

inner speech (discurso interior)

Término

Término

inner speech

Idioma

Inglés (Estados Unidos) (214)

Área Especialidad

Humanidades y de las Artes (406)

Disciplina

Cinematografía (474)

Temática

Narración cinematográfica

Definición del término

An on or off camera performer who guides the audience through the film or parts thereof by supplying spoken information necessary to identify and interpret the images on the screen

Fuente / Autor (del término)

International Federation of Film Archives. (s.f.). Inner speech. En Glossary of Filmographic Terms. Recuperado de <https://www.fiafnet.org/pages/E-Resources/Glossary.html#>

Contexto del término

And there is not one formal method that does not prove the spit and image of one or another law governing the construction of inner speech , as distinct from the logic of uttered speech.

Fuente / Autor (del contexto)

Eisenstein, S. (1949) Film Form, essays in film theory. Harcourt. USA.

Español

Equivalente en español

discurso interior

Categoría gramatical

Nominal (221)

Variante de traducción

discurso interno

Información geográfica de la variante en español

México (Mex.) (192)

Definición del término en español

Información que da el personaje sobre su pensamiento, pero sin reproducir su vocabulario ni estilo utilizados.

Fuente / Autor (del término en español)

Cock Pleáez, A. (2012). Retóricas del cine de no ficción en la era de la post verdad. Universidad Autónoma de Barcelona. España

Contexto del término en español

Una de las preocupaciones principales del realizador es la de proceder de modo que el plano alcance al espectador, esto es, que éste pueda captar el significado del episodio o, en otras palabras, sea capaz de traducirlo al lenguaje de un discurso interior .

Fuente / Autor (del contexto en español)

Bomheker, M. (2001). El cine y sus teorías. Época Ediciones. Argentina.

Notas para la traducción**Comentarios**

No confundir con monólogo interior.